



COOL BAG WITH LUNCH BOXES

GB
COOL BAG WITH LUNCH BOXES
Instructions for use

CZ
CHLADICÍ TAŠKA SE SVAČINOVÝMI BOXY
Návod k použití

SK
CHLADIACA TAŠKA S DÓZAMI
Navod na používanie

DE AT CH
KÜHLTASCHE MIT LUNCHBOXEN
Gebrauchsanweisung

IAN 437672_2307



Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x cool bag
- 2 x lunch box, large
- 2 x lunch box, small
- 1 x shoulder strap, removable
- 1 x instructions for use

Technical data

Lunch box volume (large): approx. 900ml
Lunch box volume (small): approx. 200ml

Date of manufacture (month/year):
02/2024

Intended use

The product is for private use only, and is not intended for commercial use.

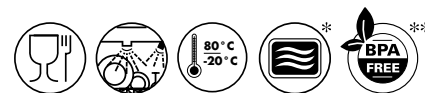
The product is suitable for use with food.

The cool bag is only suitable for packaged food.

Safe for temperatures from -20 to 80 °C.

The lunchboxes are leak proof.

The lunch boxes are dishwasher and microwave safe*.



* without lids

** BPA free (contains no bisphenol A)

Use

Cool bag

- Use the cool bag with or without the shoulder strap.
- Do not transport unpackaged food in the cool bag.

Lunch box

- Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!
- Fill the lunch box with contents and close it with the appropriate lid.
- The lids and jars of the same series can be combined with each other. This applies for the large lunchbox only.
- Only fill the lunch box up to approx. one finger width from the top.
- Do not use the product in the grill or combination mode of the microwave!
- Use oven gloves to remove the product from the microwave.
- The lunch boxes are not shock-resistant. Do not use the product if it is damaged.

Storage, cleaning

Clean the product carefully before using it for the first time. When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean the inside of the cool bag only with a damp cloth and wipe dry afterwards. IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Care instructions

Cool bag:



Disposal

Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances. Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 437672_2307

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Srdečně blahopřejeme!
Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uložte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předajte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

- 1 x chladicí taška
- 2 x svačtinový box, velký
- 2 x svačtinový box, malý
- 1 x ramenní popruh, odepínatelný
- 1 x návod k použití

Technické údaje

Objem velkého svačtinového boxu: cca 900 ml
Objem malého svačtinového boxu: cca 200 ml

Datum výroby (měsíc/rok):
02/2024

Použití dle určení

Výrobek je určen jen pro soukromé použití a není určen pro komerční využití.

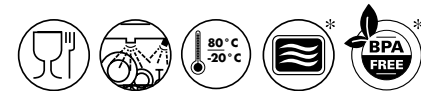
Výrobek je vhodný pro potraviny.

Chladicí taška je určena výhradně pro balené potraviny.

Odolné teplotám od -20 do 80 °C.

Svačtinové boxy jsou nepropustné.

Svačtinové boxy lze používat v mikrovlnné troubě* a mýt v myčce.



* bez víčka

** Bez BPA (žádný bisfenol A)

Použití

Chladicí taška

- Používejte chladicí tašku s ramenním popruhem, nebo bez něj.

- Nepřepravujte v chladicí tašce nebalené potraviny.

Svačtinový box

- Ověřte před každým použitím, zda výrobek není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Naplňte svačtinové boxy obsahem a uzavřete je příslušným víčkem.
- Víčka a krabičky stejných sérií lze vzájemně kombinovat. Platí pouze pro velký svačtinový box.
- Naplňte výrobek tak, aby pod okrajem zbyla šířka cca jednoho prstu.
- Nepoužívejte výrobek v grilovacím nebo kombinovaném provozu mikrovlnné trouby!
- Pro vyndávání z mikrovlnné trouby používejte chňapky.
- Svačtinové boxy nejsou nerozbitné. Pokud je výrobek poškozený, nepoužívejte jej.

Uskladnění, čištění

Před prvním použitím výrobek pečlivě umyjte. Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Vnitřní stranu chladicí tašky čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otrejte do sucha.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k údržbě

Chladicí taška:



Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.

Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálů a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností. Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamaci prosím obraťte se na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 437672_2307

CZ Servis Česko
Tel.: 800 143 873
E-Mail: deltasport@lidl.cz



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

02/2024
Delta-Sport-Nr.: KL-13239, KL-13240

IAN 437672_2307

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznáňte.

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.


Rozsah dodávky

1 x chladiaca taška
2 x box na desiatu veľký
2 x box na desiatu malý
1 x popruh na plece, odnímateľný
1 x návod na používanie

Technické údaje

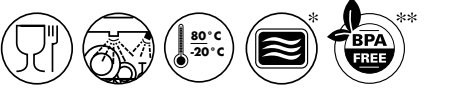
Objem veľkého boxu na desiatu: cca 900 ml

Objem malého boxu na desiatu: cca 200 ml

 Dátum výroby (mesiac/rok): 02/2024

Určené použitie

Tento výrobok je určený len na súkromné účely a nie na profesionálne používanie. Výrobok je vhodný pre potraviny. Chladiaca taška je vhodná len na balené potraviny. Odolná voči teplotám od -20 do 80 °C. Obedáre sú bezpečné proti vytečeniu. Boxy na desiatu sú vhodné do umývačky riadu a mikrovlnnej rúry*.



* bez veka

** Bez BPA (neobsahujú bisfenol A)

Použitie

Chladiaca taška

- Chladiacu tašku používajte s popruhom na plece alebo bez neho.
- V chladiacej taške neprepravujte nebalené potraviny.

Box na desiatu

- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave.
- Vložte do príslušného boxu na desiatu obsah a zatvorte ho príslušným vekom.
- Veká a nádoby rovnakých sérií sa dajú navzájom kombinovať. To platí len pre veľký obedár.
- Box na desiatu naplňte cca len do výšky jedného palca pod okraj.
- Výrobok nepoužívajte v mikrovlnnej rúre v režime grilovania alebo v kombinovanom režime!
- Na vybratie z mikrovlnnej rúry použite chňapky.
- Boxy na desiatu nie sú nerozbitné. Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.

Skladovanie, čistenie


Pred prvým použitím výrobok starostlivo vyčistíte. Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Vnútornú stranu chladiacej tašky čistíte len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyn k starostlivosti


Chladiaca taška:



Pokyny k likvidácii

 Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.

 Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia).

Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla. Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností. Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely. Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 437672_2307

 (SK) Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Beachten Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.


Lieferumfang

1 x Kühltasche
2 x Lunchbox, groß
2 x Lunchbox, klein
1 x Schultergurt, abnehmbar
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

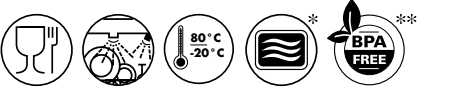
Nutzvolumen Lunchbox, groß: ca. 900 ml

Nutzvolumen Lunchbox, klein: ca. 200 ml

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 02/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden. Der Artikel ist für Lebensmittel geeignet. Die Kühltasche ist ausschließlich für verpackte Lebensmittel geeignet. Temperaturbeständig von -20 bis 80 °C. Die Lunchboxen sind auslaufsicher. Die Lunchboxen eignen sich für die Spülmaschine und für die Mikrowelle*.



* ohne Deckel

** BPA-frei (kein Bisphenol A)

Verwendung

Kühltasche

- Verwenden Sie die Kühltasche mit oder ohne Schultergurt.
- Transportieren Sie keine unverpackten Lebensmittel in der Kühltasche.

Lunchbox

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Befüllen Sie die jeweilige Lunchbox mit Inhalt und verschließen Sie sie mit dem entsprechenden Deckel.
- Die Deckel und Dosen gleicher Serien können miteinander kombiniert werden. Dies gilt nur für die große Lunchbox.
- Befüllen Sie die Lunchboxen nur bis ca. fingerbreit unter den Rand.
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Grill- oder Kombibetrieb einer Mikrowelle!
- Verwenden Sie Ofenhandschuhe zum Herausnehmen aus der Mikrowelle.
- Die Lunchboxen sind nicht bruchsicher. Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist.

Lagerung, Reinigung


Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung. Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Die Innenseite der Kühltasche nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.


Pflegehinweise

Kühltasche:



Hinweise zur Entsorgung

 Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

 Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet..

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung.

Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 437672_2307

 (DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

 (AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

 (CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch